

# Piazza Romana



Asociația Italianilor din România - RO.AS.IT.

www.roasit.ro

iulie 2012

ISSN 2069-5918

## Proiectele prioritare ale primarilor Robert Schell și Sorin Vals

**P**rimarii de origine italiană Robert Schell (orașul Brezoi, jud. Vâlcea) și Sorin Vals (comuna Greci, jud. Tulcea) au avut amabilitatea să ne răspundă la câteva întrebări. Domniile lor au vorbit despre proiectele prioritare, despre minoritatea italiană și despre relația instituțională cu Asociația Italianilor din România - RO.AS.IT.

Robert Schell (foto) a fost reales la conducerea Primăriei Brezoi, instituție în care activează de doisprezece ani. În perioada 2000-2008, a fost viceprimar, iar la alegerile locale din 2008 a obținut primul mandat de primar. Pe de altă parte, Sorin Vals este la început de drum în această carieră. Măndru de originile sale, edilul comunei Greci are printre priorități reînvierea unei meserii practicate de etnicii italieni acum mai bine de o sută de ani: cioplitul în piatră.



Pag. 2-3

### Economie

**Mauro Maria Angelini este noul președinte al Confindustria România**

Pagina a 5-a

### Italiani

**Ferie d'agosto: italienii preferă să își petreacă vacanța în Sud**

Pagina a 8-a

### Presa italiană: Victor Ponta și Traian Băsescu, convocați de președintele CE

Suspendarea președintelui Traian Băsescu de către Parlamentul României a avut numeroase ecouri peste hotare. Dincolo de declarațiile grave ale unor oficialități din diverse țări, presa internațională a rezervat spații largi războiului politic de la București. Potrivit site-ului italian julienews.it, Herman Van Rompuy, președintele Consiliului European, dorește să îi convoace în viitorul apropiat pe Victor Ponta și pe Traian Băsescu, pentru a asculta punctul de vedere al fiecăruia.

Iată ce au scris italienii: „Parlamentul României a votat pentru suspendarea președintelui Traian Băsescu cu 256 de voturi pentru și 114 împotriva, acuzându-l de abuz de pu-

tere și violarea Constituției. Astfel, potrivit legii din România, poporul este chemat la urne pentru a decide dacă îl demite pe șeful statului. Până atunci, prerogativele președintelui vor fi preluate de președintele Senatului, Crin Antonescu.



OPINIE

### Minoritatea italiană, tot mai importantă în plan politic

La sfârșitul anului trecut, scriam că fac o mare greșală cei care desconsideră importanța pe care o are grupul minorităților naționale din Parlamentul României. Afirmatia a fost confirmată câteva luni mai târziu, pe 27 aprilie, când cabinetul lui Mihai Răzvan Ungureanu a căzut în urma unei mișcări de cenzură. Atunci, conducătorii PDL i-au indicat pe reprezentanții minorităților drept principali „vinovați” pentru prăbușirea guvernului portocaliu. Fără votul acestora, probabil că pe scena politică nu s-ar fi schimbat nimic. Întrucât Piazza Romana este imparțială din punct de vedere politic, nu spunem nici că e bine ce s-a întâmplat, nici că este rău. Ne rezumăm la a aminti ce s-a întâmplat.

Dintr-o dată, clasa politică și opinia publică i-au privit cu alți ochi pe reprezentanții minorităților. Au început să le acorde importanța cuvenită. Implicit, etniile reprezentate au căpătat o altă greutate. Lucrul acesta nu poate decât să îi bucure pe cetățenii români de origine italiană, pentru că, rostit acolo unde trebuie de către deputatul Mircea Grosaru, cuvântul lor contează.

Minoritatea italiană din România este tot mai importantă în plan politic. Pe lângă prezența în Camera Deputaților, după alegerile din 10 iunie, ea are mai mulți reprezentanți în rândul autorităților locale. Domnii Robert Schell și Sorin Vals, ambii cu sânge italian în vene, au fost aleși primari în orașul Brezoi și, respectiv, în comuna Greci.

De asemenea, o alianță din care a făcut parte RO.AS.IT. a câștigat un post de viceprimar și două de consilier local în orașul Curtici. Robert Schell este deja la al doilea mandat în această funcție. Ceilalți sunt la început de carieră și au în plan mai multe proiecte care vor conserva și promova tradițiile și valorile etnicilor italieni.

În ceea ce ne privește, vom monitoriza derularea acestor proiecte și le vom mediatiza, pentru că unele modele de succes pot fi aplicate și în alte zone unde există comunități de italieni, indiferent de mărimea sau de vechimea lor.

(Victor Partan)



# Robert Schell: Avem o colaborare mult peste așteptări cu RO.AS.IT.

*Politicianul de origine italiană Robert Schell a fost reales la conducerea Primăriei Brezoi, instituție în care activează de doisprezece ani. În perioada 2000-2008 a fost viceprimar, iar la alegerile locale din 2008 a obținut primul mandat de primar. Edilul-șef al orașului vâlcean a avut amabilitatea să ne răspundă la câteva întrebări.*

**Domnule Robert Schell, care sunt proiectele prioritare în noul mandat?**

Avem deja în derulare mai multe proiecte importante pentru comunitate, pe care le vom duce la bun sfârșit. Unul dintre ele este finanțat prin Programul Operațional Sectorial pe Axa 5.1, care prevede reabilitarea și integrarea în circuitul turistic a monumentului istoric Biserica „Toți Sfinții”. Proiectul are ca scop final reabilitarea patrimoniului cultural – religios al orașului în vederea valorificării turistice a acestuia și îmbunătățirii imaginii mediului urban. De asemenea, avem deja în execuție un proiect de alimentare cu apă a tuturor satelor din Brezoi și, ca noutate, încercăm să obținem finanțare pentru reabilitarea termică a imobilelor. În general, vom acorda o atenție deosebită dezvoltării infrastructurii. Deja am făcut pași importanți la acest capitol, pași care vor continua...

**Ce ne puteți spune despre viața economică a orașului?**

Este un domeniu care trebuie să progre-



seze. Sper ca pe viitor, dacă și cadrul legislativ va fi mai prietenos, să se schimbe puțin lucrurile, pentru că potențial există. Avem două direcții importante de dezvoltare: cea pe turism, agroturism, legate de perspectivele Văii Lotrului, dar și mica industrie forestieră. S-ar mai crea câteva locuri de muncă dacă am prelucra lemnul care acum pleacă de aici în stare brută. Mai mult, Brezoiul va rămâne întotdeauna un centru administrativ al nordului județului, având în vedere că o serie de instituții au fost readuse și reînființate precum Finanțele Publice și Jandarmeria,

pe lângă celelalte existente Parchet, Judecătoria și alte instituții ale statului. O mare parte a populației lucrează și în sectorul acesta care nu este neapărat aducător de venituri, dar este aducător de locuri de muncă și este o chestiune importantă de luat în calcul.

**Cum caracterizați comunitatea italiană din Brezoi și relația cu Asociația Italianilor din România?**

Etnicii italieni din Brezoi formează o comunitate activă, drept mărturie stând nu-

meroasele evenimente cultural-artistice organizate periodic. Acest lucru se datorează și Asociației Italianilor din România, al cărui membru sunt. La nivel instituțional, între Primăria Brezoi și RO.AS.IT. s-a derulat o serie de programe cu însemnătate. Domnul Mircea Grosaru s-a implicat foarte mult. Printre altele, a obținut o finanțare de cinci miliarde de lei vechi pentru refacerea acoperișului bisericii catolice din Brezoi. Din punctul meu de vedere, a fost o colaborare mult peste așteptări și sper să continuăm pe aceeași linie.

## A AMENINȚAT CU GREVA FOAMEI

Una dintre marile reușite din timpul primului mandat al lui Robert Schell a fost reprezentată de salvarea Spitalului Orașenesc, care fusese trecut de guvernanti pe lista unităților sanitare ce urmau a fi desființate. Edilul a amenințat cu blocarea, în semn de protest, a circulației pe DN7 – la Gura Lotrului și chiar cu intrarea în greva foamei. Până la urmă, spitalul nu numai că nu a fost desființat, ci a fost modernizat, grație fondurilor în valoare de 3.180.871 accesate prin Programul Operațional Regional (POR). Potrivit presei locale, în spatele realizării acestui proiect important pentru orașul Brezoi au stat doi pionieri principali: edilul Robert Schell și directorul spitalului, dr. Vasile Cerbu.

Spitalul Orașenesc din Brezoi a fost inaugurat în anul 1954. Actualmente, el deservește opt localități (orașul Brezoi și comunele Malaia, Voineasa, Racovița, Titești, Boișoara, Căineni, Racovița și Perișani), aceasta însemnând cam 40.000 de locuitori. Dacă unitatea era desființată, cel mai apropiat spital ar fi fost cel din Râmnicu Vâlcea.



## Primele locuri de parcare

În primul mandat al lui Robert Schell s-au consemnat mai multe premiere, precum amenajarea locurilor de parcare în orașul Brezoi. Iată alte câteva succese, enumerate de edil într-un interviu acordat Jurnalului Vâlcean: „În general, m-am orientat spre chestiunile importante, zic eu ale localității: educația și sănătatea. Sănătatea este una dintre problemele pe care am atins-o. În satul Călinești, unul dintre cele mai mari sate ale noastre, am înființat un cabinet medical și am adus un medic de familie foarte bun care este permanent acolo, ceea ce reprezintă un câștig pentru noi. În același timp, dacă ne referim la educație putem spune că în ultimii patru ani s-au investit aproximativ 15 miliarde de lei vechi în întreținerea școlilor, reparații sau modernizări ale grupurilor sanitare sau centralelor termice. Avem aproximativ 1300 de elevi în școlile din Brezoi și în grădinițe, care zicem noi că învață în condiții foarte bune. În același timp, un cost destul de important pentru noi îl reprezintă transportul acestor elevi. Sunt aproximativ 400 de copii pe care-i transportăm zilnic, peste 300 de km facem cu microbuzule școlare. Este un lucru pe care-l facem cu plăcere. (...) Pentru prima dată în orașul Brezoi au apărut parcarile, pentru că și noi ne confruntăm cu această problemă și vreau să vă spun că am construit două parcuri, iar acum lucrez la a treia. În total, sunt 180 locuri de parcare care au fost făcute și în localitatea noastră. Investiții importante au fost făcute în reabilitarea unor blocuri monumente istorice, trei dintre ele au fost finalizate, iar două vor fi finalizate până la sfârșitul acestei veri. În Brezoi, s-a mai construit o capelă, un pod peste Râul Lotru, un pod care pune în valoare zona turistică a localității noastre”.

## Taxe și impozite mai mici

În următoarea perioadă, primarul Robert Schell intenționează să vină în sprijinul cetățenilor din localitate prin înființarea unui ghișeu unic pentru persoanele care au nevoie de adeverințe, avize, hărți, autorizații, certificate fiscale sau de urbanism. Potrivit arenavalceana.ro, pentru o mai bună informare a cetățenilor cu privire la problemele cu care se confruntă localitatea, primarul de origine italiană a promis că va promova debaterile publice prin intermediul site-ului [www.primariabrezoi.ro](http://www.primariabrezoi.ro). Nu în ultimul rând, Schell dorește ca, în acest mandat, să încerce reducerea taxelor și impozitelor locale prin identificarea unor noi surse de venit.



# Sorin Vals: Arta cioplitului în piatră va renaște în comuna Greci



**Noul primar al comunei Greci (județul Tulcea), domnul Sorin Vals, este un membru important al minorității italiene din România. Mândru de originile sale, edilul are printre priorități reînvierea unei meserii practicate de etnicii italieni acum mai bine de o sută de ani: cioplitul în piatră.**

**Domnule Vals, care sunt proiectele prioritare pe care le aveți în vedere în acest mandat?**

În primul rând, ne concentrăm pe dezvoltarea vieții economice din localitate, plecând de la primul nivel, al gospodăriei, și continuând cu PFA-urile, firmele și celelalte forme de organizare. De exemplu, doresc să revitalizez meșteșugul cioplitului în piatră, care este unul de tradiție aici. Așa cum se știe, la sfârșitul secolului al XIX-lea, în comuna Greci a venit o colonie de cioplitori italieni care exploatau piatra din munții Măcinului. Vom începe activitatea

în cel mai scurt timp, iar mostrele le vom prezenta pe Internet, în expoziții etc. Deja am contactat niște vechi parteneri din Germania cărora să le vindem o parte din lucrări.

Nu vom neglija nici cultura, un alt proiect vizând renovarea căminului cultural. Avem un ansamblu de dansuri tradiționale foarte apreciat, format din copii etnicilor italieni și nu numai.

**Apropo de etnici, ce ne puteți spune despre comunitatea italiană actuală din comuna Greci?**

Din păcate, nu pot spune că este o comu-

nitare așa de puternică precum a fost odată.

De vină sunt două fenomene: al imigrării și al migrației tinerilor. Nu avem cum să ne opunem primului, dar, de acum încolo, vom încerca să îi ținem aici pe tineri.

Revitalizarea activității economice va duce la o creștere a nivelului de trai.

Sunt multe domeniile pe care le putem ataca, precum agroturismul.

Chiar am făcut cu succes primii pași. Cineva de la noi din comună și-a pus la dispoziția turiștilor locuința și curtea. În două săptămâni, a avut șase grupuri de vizitatori, dintre care două din străinătate.

Avem deja un proiect de promovare a agroturismului în comuna Greci prin panouri, publicații și site-uri. Zona are un potențial foarte bun.

Așadar, revenind la comunitatea italiană, sunt perspective ca ea să redevină una importantă prin stoparea migrației tinerilor și chiar prin întoarcerea acasă a celor care au plecat de aici.

**Cum caracterizați relația dintre etnici și Asociația Italienilor din România?**

Relația cu RO.AS.IT. este vitală pentru comunitatea de aici. Salut inițiativa domnului deputat Mircea Grosaru de a susține activitatea noastră. Ne simțeam în cădere liberă înainte de reluarea legăturilor.

De când am intrat în Primărie i-am auzit pe cei de aici rostindu-i des numele. A făcut multe pentru comuna Greci și sunt convins că vom face multe lucruri bune împreună și în continuare.

**Prima atestare este din 1790**

Localitatea Greci a fost întemeiată de români și este menționată pentru prima dată, conform Primăriei comunei Greci, în harta statistică austriacă din 1790 sub forma de Greczj, iar pentru că majoritatea locuitorilor se ocupa cu grădinaritul, în actele de proprietate turcești, așezarea a mai fost denumită și Saganlic, ceea ce înseamnă 'cepărie'.

Existența comunității romano-catolice din localitatea Greci se explică prin sosirea, pe la 1885, a unei colonii de italieni, meșteri renumiți în prelucrarea granitului, veniți în această zonă dobrogeană la deschiderea carierelor din lacobdeal, Turcoaia și Greci. La început erau doar sezonieri, locuind în casele puse la dispoziție de către administrația carierelor. În sezonul neprielnic muncii sub cerul liber, se întorceau în Italia la casele și familiile lor. Apoi, văzând cum se trăiește aici, unii reveneau în România împreună cu familiile, stabilindu-se în comuna Greci și formând comunitatea de astăzi.

În comună există două biserici – cea ortodoxă, construită în jurul anului 1883, pe o temelie mai veche, cu hramul Sfântul Haralambie, și biserica catolică ridicată de italieni în 1912, cu hramul Sfântei Lucia.

## PRIMARUL SE POATE MÂNDRI CU STRĂBUNI SĂI

Obținerea de fonduri pentru lăcașele de cult din zonele cu importante comunități ale etnicilor italieni, precum cea din comuna Greci, a fost o preocupare constantă a deputatului Mircea Grosaru, președintele Asociației Italienilor din România – RO.AS.IT. Astfel, cu prilejul împlinirii a 100 de ani de la construcția așezământului, au fost finalizate reparațiile la biserica catolică din comună. Lucrările începute de părintele Vicențiu Pal stagnau de mai multă vreme din lipsa fondurilor. „Nu i-am spus nimic părintelui până când fondurile necesare nu au ajuns în contul bisericii. I-am telefonat și i-am sugerat să verifice contul. Nu îi venea să creadă”, a povestit deputatul Mircea Grosaru.

Trebuie spus că străbunii primarului Sorin Vals se numără printre semnatarii unei scrisori trimise pe 12 august 1912 către arhiepiscopul catolic de la București, în care se solicita fonduri pentru biserica Santa Lucia: „Noi, semnatarii acestei scrisori, membri ai comunității catolice din Greci, cu multă încredere apelăm la bunăvoința voastră într-o problemă care ne apasă pe inimă. Au trecut deja două luni de când am reluat lucrările la biserica noastră, lucrări începute cu doi ani în urmă, dar întrerupte multă vreme. Din cauza acestei lungi întreruperi, clădirea s-a degradat în mare parte. Deocamdată am finalizat zidăria, am tencuit exteriorul și cu ajutorul bunului Dumnezeu sperăm să ducem la bun sfârșit și interiorul. Din păcate, în aceste vremuri de criză, lipsește muncitorii calificați, iar atunci când sunt găsiți cer foarte mult ca plată pentru munca lor. La acest neajuns se adaugă și prețurile tot mai mari de achiziție a materialelor de construcție. Finisarea pereților la interior, montarea ferestrelor și a ușii, precum și tâmplăria presupun o cheltuială de cel puțin o mie de lei. Fiecare familie contribuie cu cinci lei lunar, însă este in-



suficient. Oricât ne-am strădui, este imposibil să terminăm lucrările doar cu forțe proprii. Pe de altă parte, ar fi o mare suferință pentru noi dacă s-ar opri iarăși lucrările, căci ne-am săturat să tot fim luați în răs de schismatici, care privesc cu satisfacție ruina lăcașului nostru de cult înainte de a fi fost terminat. Iată de ce apelăm acum, aflați la mare strămtorare, la preaiubitul nostru arhiepiscop, în speranța că vom simți ajutorul și ocrotirea sa părintească, așa cum s-a întâmplat cu ocazia prețioasei voastre vizite pastorale de anul trecut. Ne punem toată nădejdea în Excelența Voastră și cu umilință vă implorăm să ne susțineți în continuarea lucrărilor. Să ne ierte Excelența Voastră îndrăzneala, dar nu avem altă soluție. Primiți, vă rugăm, salutările și recunoștința noastră, pe care le confirmăm respectuos”. Au semnat Giovanni Roman Vals, Luigi Roman Vals, Dante Roman Vals, Angelo Boro, Giuseppe Sachetti, Angelo Sachetti, Primo Grigorenzo și Vincenzo Rosa.



# Întâlnire între reprezentanții INAS și ministrul pentru Dialog Social

*Reprezentanții INAS România au făcut parte din delegația condusă de ambasadorul Mario Cospito care a avut, pe 18 iunie, o întrevvedere cu ministrul pentru Dialog Social, Liviu Marian Pop. Tema întâlnirii a fost schimbul de idei și experiență în domeniul dialogului social dintre autoritățile Statului și sindicate.*

„A fost o întrevvedere foarte utilă, care poate reprezenta începutul unei colaborări frumoase cu ministerul de resort. Italia acordă o atenție deosebită dialogului social. România poate beneficia de experiența noastră. De asemenea, noi putem aduce îmbunătățiri conceptului pe baza ideilor lansate de partea română. Există deschidere în acest sens”, ne-a declarat domnul Cesare Insinsola, coordonatorul INAS România.

## Numeroase contacte la nivel înalt

Întâlnirea cu ministrul Liviu Pop a fost precedată de o întrevvedere între ambasadorul Mario Cospito și ministrul român al afacerilor externe, Andrei Marga. Potrivit unui comunicat al MAE, „În cadrul convorbirilor, cei doi oficiali au reconfirmat nivelul excelent al relațiilor româno-italiene, reflectat atât în dinamica dialogului politico-diplomatic, în dezvoltarea cooperării în plan social și cultural, cât și în evoluția ascendentă a schimburilor comerciale și investițiilor italiene în România, care s-a ridicat, la finele anului 2011, la 13 miliarde euro.

Șeful diplomației române și-a exprimat speranța că frecvența contactelor la nivel înalt va fi la fel de intensă și în 2012, reiterând, în acest context, invitația adresată omologului italian, de a efectua o vizită oficială în România în cursul acestui an. Menționând ponderea comunității românești din Italia în relația bilaterală, ministrul român al afacerilor externe a exprimat întreaga apreciere și satisfacție pentru decizia Guvernului italian de a elimina restricțiile privind accesul pe piața italiană a muncii pentru lucrătorii români, începând cu 1 ianuarie 2012, precum și pentru recunoașterea de către autoritățile italiene a Bisericii Ortodoxe Române.



Au fost abordate, totodată, aspecte privind aderarea României la spațiul Schengen, ambasadorul italian reiterând sprijinul constant al Italiei pentru aderarea României la Schengen. Cele două părți au convenit asupra intensificării dialogului politic bilateral în toate domeniile în care cele două state au o abordare comună la nivel european, în spiritul parteneriatului strategic bilateral”.



INAS - CISL



*Cosa fa l'INAS  
in Italia e nel mondo*

*Ce face INAS  
în România*

L'INAS svolge attività di informazione, di assistenza e tutela per il conseguimento delle prestazioni in materia socio-previdenziale, assistenziale e sanitaria erogate da Amministrazioni e Enti Pubblici, da gestori di fondi di previdenza complementare e da stati esteri a favore dei cittadini italiani o di origine italiana.

Puoi rivolgerti all'INAS per:

- Pensioni vecchiaia/anzianità;
- Pensioni d'invalidità;
- Pensioni reversibilità/superstiti;
- Controllo posizioni assicurative;
- Riscatto e ricongiunzione di periodi assicurativi;
- Trattamenti familiari;
- Indennità di disoccupazione;
- Infortuni e malattie professionali;
- Prestazioni socio-assistenziali;
- Compilazione dei modelli reddituali (RED);
- Informazioni sul sistema sanitario;
- Cittadinanza italiana/ricerca documentazione italiana;
- Pratiche consolari;
- Riconoscimento dei titoli di studio;
- Informazioni in campo fiscale;
- Rientro in patria e legislazioni regionali.

INAS desfășoară activități de informare, asistență și protecție în domeniul securității și sănătății în muncă în relația cu Administrația și Instituțiile Publice italiene, Fondul de Pensii Complementare, dar și cu Instituțiile altor țări, în favoarea cetățenilor italieni sau de origine italiană și a cetățenilor comunitari.

Puteți apela la INAS pentru:

- Pensii în regim internațional/pro-rată;
- pensii pentru limită de vârstă,
- pensii anticipate/vechime în muncă,
- pensii de invaliditate,
- pensii de urmaș;
- Transferul pensiilor INPS/INPDAP/ENPALS în România;
- Controlul perioadei de asigurări sociale din Italia – Estratto Conto;
- Cumularea stagiului de cotizare în U.E.;
- Prestații familiale și de maternitate;
- Indemnizații de șomaj;
- Indemnizații pentru accidente și boli profesionale;
- Declarația anuală de venituri pentru pensionarii INPS (RED/EST);
- Informații despre serviciile consulare;
- Informații din domeniul fiscal, etc.



ROMANIA

Sede Romania: Bdul. Alexandru Ioan Cuza nr. 10,  
Et. 1, Ap. 7, Sect. 1, București  
Tel. +40213105011 - Fax +40213126668  
romania@inas.it; inas.romania@yahoo.it  
Sede națională: Viale Regina Margherita,  
83/D - 00198 Roma  
Tel. +3906844381 - Fax +39068547856  
www.inas.it

TOATE SERVICIILE OFERITE DE I.N.A.S. SUNT ABSOLUT GRATUITE





# Adunarea Generală a Confindustria România Luca Serena i-a predat ștafeta lui Mauro Maria Angelini

*Hotelul Marriott din București a găzduit, pe 28 iunie, Adunarea Generală a Confindustria România. Evenimentul, desfășurat sub motto-ul „Il cuore e la forza dell'imprenditoria italiana in Romania (n.r. Suflul și forța mișcării antreprenoriale italiene în România)”, a avut ca moment principal confirmarea prin vot de către participanți a domnului Mauro Maria Angelini în funcția de președinte al Confindustria.*

Discursul introductiv al secțiunii publice a fost ținut de Luca Serena, fostul președinte. „Când funcționează economia, funcționează totul într-o țară”, a spus domnul Serena, care i-a predat apoi „ștafeta” în mod simbolic noului lider, prinzându-i de reverul sacoului insigna pe care a purtat-o în ultimul an și jumătate. După ceremonia de investire, Mauro Maria Angelini a expus principalele linii ale viitorului său program. Astfel, a vorbit despre modelul antreprenorial italian în diversele sale forme, supranumit și „modelul adriatic” - este vorba despre întreprinderi care se internaționalizează și încep să lucreze „în grup” (cluster), un model care a avut un deosebit succes în România. La începutul anului 2012, numărul societăților cu capital italian din România era de 31.443, cu un capital investit de circa 1,25 miliarde de euro. Italia a fost confirmată, astfel, ca a doua putere în schimbul comercial cu România, cu o valoare a exporturilor italiene de 6,044 miliarde de euro și contribuind cu circa 4% la formarea PIB-ului național românesc.

## Birocrația, o problemă majoră

Noul președinte al Confindustria România a afirmat că multe societăți italiene de producție s-au dezvoltat în România, datorită schimbului de experiențe. „Întâlnirea dintre birocrăția internă a fostelor societăți de stat cu mentalitatea italiană de producție a generat un model nou de administrare, ordonat și eficient. S-a înregistrat o schimbare, astfel încât, nu rareori, firmele italiene internaționalizate în România sunt astăzi foarte bine organizate, adevărate exemple de excelență în gestionarea proceselor din cadrul firmei. În fond, noile piețe și noile tehnologii permit societăților să inițieze noi organizații de producție, dându-le acestora posibilitatea de a alege între a se „închide” în ele, în încercarea de a nu schimba nimic, sau de a fi receptivă față de aceste noi experiențe, așa cum adesea procedează italienii, în special dacă vorbim despre IMM-uri dinamice”, a spus Mauro Maria Angelini, care a mai precizat că „unul dintre obiectivele Confindustria România pentru următorii ani este acela de a analiza problemele birocratice și de a prezenta propuneri concrete la masa dialogului social care să meargă în direcția simplificării. În ceea ce privește IMM-urile, unul dintre obiective îl reprezintă propunerea unei legi similare cu cea care în Italia reglementează sectorul rețelelor între întreprinderi, astfel încât societățile să se poată asocia pentru scopuri comune sau pentru realizarea de proiecte macro pe care în alte condiții nu le-ar aborda singuri”. De asemenea, noul președinte a cerut explicit Guvernului României să intervină asupra justiției, care trebuie să acționeze în baza unui cadru normativ stabil și trebuie să devină flexibilă în ceea ce privește controversile comerciale și recuperarea creditelor.

## Marele avantaj al României

La Adunarea Generală a Confindustria au participat numeroase oficialități din Italia și România, precum Aldo Bonomi - Vicepreședinte Confindustria (Italia), Fulvio d'Alvia - Director Retimpresa Confindustria (Italia), Ovidiu Silaghi - Ministrul Transporturilor și Infrastructurii din România, Cătălin Grosu - Responsabil Protocol în cadrul Primăriei București, George Păunescu - Președinte ACPR, Claudio Gagliardi - Secretar General Unioncamere, ES Mario Cospito - Ambasadorul Italiei la București, Mario Iaccarino - Director ICE (Institutul Italian pentru comerț exterior).

Ovidiu Silaghi



„Succesul firmelor italiene este succesul firmelor românești și invers. Voi, întreprinzătorii italieni, sunteți adevărații ambasadori economici ai țării”, a spus Aldo Bonomi, în timp ce ministrul Silaghi i-a asigurat pe asociații Confindustria România că „Guvernul Ponta este unul pro-business”. La rândul său, George Păunescu a semnalat problemele mari pe care le ridică birocrăția și a observat că „România are un mare avantaj: oferă oportunități pentru investițiile în infrastructură”.

**ASOCIAȚIA ITALIENILOR DIN ROMÂNIA - RO.AS.IT. organizează**

**L'ASSOCIAZIONE DEGLI ITALIANI DI ROMANIA - RO.AS.IT. organizza**

**INCEPÂND CU 1 OCTOMBRIE**

**CURSURI DE LIMBĂ ITALIANĂ PENTRU ROMÂNII**

**CORSI DI LINGUA ROMENA PER ITALIANI**

Cursurile sunt ținute de profesori universitari la sediul din Strada Lipscani nr.19. Detalii la telefon 0372772459



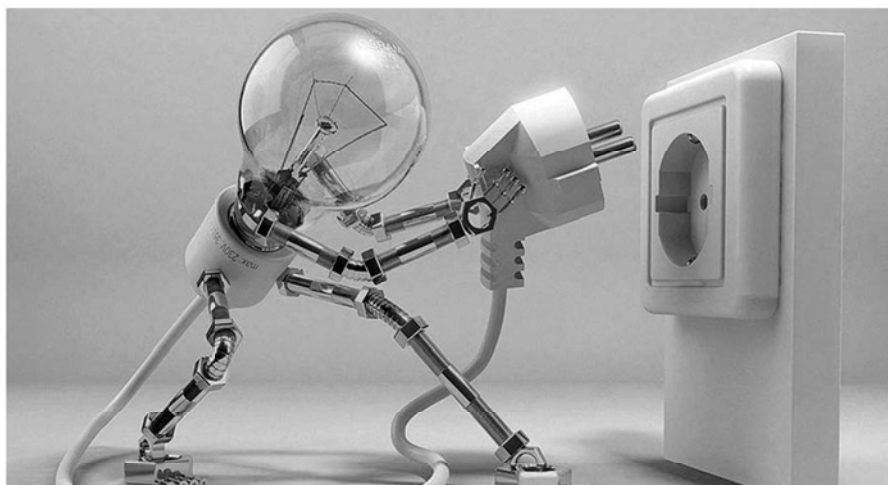
# La liberalizzazione del mercato dell'energia

*Il progetto di legge che prevede, a partire da quest'anno, la completa liberalizzazione del mercato dell'energia e del gas naturale è stato approvato dalla Camera dei Deputati.*

La legge prevede una serie di disposizioni che limitano i profitti dei cosiddetti furbetti del settore energetico e prevede in termini generali una liberalizzazione graduale del mercato dell'elettricità e del gas.

Tra le principali disposizioni della legge, citiamo: la scelta di un gestore di sistema indipendente (ISO), che consente la certificazione dell'operatore in conformità con il sistema giuridico comunitario; il rafforzamento del ruolo regolatore dell'ANRE (Agenzia Nazionale di Regolamentazione del settore dell'energia); l'individuazione dei clienti vulnerabili, sia per l'energia elettrica che per il gas naturale, e la creazione del quadro giuridico di sostegno; l'abbandono graduale delle tariffe regolate per gli utenti finali e lo sviluppo della competitività sul mercato dell'energia elettrica; il miglioramento del quadro normativo nel settore per garantire una concorrenza equa e l'accesso dei nuovi operatori sul mercato.

Il ministro dell'Economia Daniel Chitoiu ha sottolineato il fatto che la concorrenza sarà la norma principale per il funzionamento del mercato dell'energia e per quanto riguarda il calendario della liberalizzazione, esso sarà approvato tramite un decreto del governo, su proposta dell'ANRE.



## Fondi europei per progetti

Il Ministero dell'Economia, del Commercio e dell'Ambiente d'Affari ha annunciato il lancio del bando per la richiesta di fondi Europei nell'ambito del Programma Operativo Crescita della Competitività Economica, Asse Prioritario 4, misura 4.1: efficienza energetica e sostenibilità.

Il budget stanziato è di 240 mil. lei (cca 55 mil. di Euro) e il valore massimo del finanziamento per un progetto

è di 80 mil. Lei (cca 18 mil. Euro).

I potenziali beneficiari sono: le persone giuridiche, le PMI e le grandi imprese che operano nel settore minerario, estrattivo o manifatturiero.

Il periodo di presentazione dei progetti è 15 giugno – 30 ottobre, presso la sede dell'Organismo Intermediario per l'Energia (OIE). Maggiori informazioni sulla presentazione dei progetti sono disponibili anche presso l'ufficio ICE di Bucarest, Desk Fondi Strutturali (bucarest@ice.it). (ICE BUCAREST)

## Intercambio con l'Italia nel primo trimestre 2012

Secondo i dati del Centro Romeno per la Promozione del Commercio e degli Investimenti Esteri (CRPCIS), l'interscambio commerciale tra l'Italia e la Romania nel primo trimestre del 2012 ha raggiunto un valore complessivo di 2772,2 milioni di Euro, in diminuzione del 3,5% rispetto al corrispondente periodo del 2011.

In particolare, la Romania ha esportato verso l'Italia un valore di 1398,7 milioni di euro (-5,11% rispetto al primo trimestre del 2011), mentre le importazioni dall'Italia hanno raggiunto un valore di 1373,5 milioni di Euro (+0,67% rispetto al primo trimestre del 2011). La bilancia commerciale della Romania, relativamente agli scambi con l'Italia, ha registrato un saldo commerciale di +25,2 milioni di euro.

Nel primo trimestre del 2012 l'Italia è stata il secondo partner commerciale della Romania dopo la Germania, con una quota sul totale interscambio della Romania pari all' 11,66% (12,68% del totale export e 10,78% del totale import). (ICE BUCAREST)

## Italiani investono 30 de milioane de euro în domeniul energiei nucleare din România



Produttore italiano di equipaggiamento industriale per il settore del petrolio e gas Walter Tosto, che a prelevat fabrica Fabrica de Echipamente și Componente Nucleare-Energetice (FECNE) București la începutul anului, va investi în companie aproximativ 30 de milioane de euro.

"«Proiectul FECNE», pe lângă valoarea de achiziție, de șapte milioane de euro, va beneficia și de un plan de investiții în valoare de 30 de milioane de euro, destinate în special inovării și formării profesionale", a anunțat compania Walter Tosto, citată de zf.ro

Potrivit sursei amintite, firma a prelevat FECNE de la producătorul și furnizorul de energie Romenergo. FECNE a fost cumpărată în 1998 de grupul norvegian Kvaerner și prelevată în 2002 de compania Nuclearmontaj din Grupul Energetic Tender, controlat de omul de afaceri Ovidiu Tender.

În 2006, FECNE a intrat în reorganizare și lichidare judiciară, iar în 2011 a fost achiziționată de Romenergo. Compania italiană fost înființată în 1960 de omul de afaceri italian Walter Tosto și este condusă în prezent de copii fondatorului.

## ÎNCEPÂND CU 1 OCTOMBRIE

Asociația Italianilor din România – RO.AS.IT.  
vă așteaptă la

# CURSURI DE BUCĂTĂRIE ȘI BUNE PRACTICI ÎN SERVIREA MESEI

CU



barmenul Bogdan Nicolae



Bucătarul Pierluigi Maniero, reprezentantul în România al Federației Italiene de Bucătări



sommelierul Sergiu Nedelcu



**Lecții de degustare vinuri**



**Lecții de educație alimentară**



**Cursuri amatoriile de cocktail**



**Cursuri pentru degustare de brânzeturi**

Dorim să venim în întâmpinarea celor care își propun să aflu mai multe despre secretele artei culinare. Dacă sunteți interesați să urmați cursurile de bucătărie și bune maniere în servirea mesei, scrieți-ne la adresa [ufficio@roasit.ro](mailto:ufficio@roasit.ro) sau sunați la telefon 037277459 pentru detalii.



# Presă italiană: Ponta și Băsescu, convocați de președintele CE

*Suspendarea președintelui Traian Băsescu de către Parlamentul României a avut numeroase ecouri peste hotare. Dincolo de declarațiile grave ale unor oficialități din diverse țări, presa internațională a rezervat spații largi războiului politic de la București. Potrivit site-ului italian julienews.it, Herman Van Rompuy, președintele Consiliului European, dorește să îi convoace în viitorul apropiat pe Victor Ponta și pe Traian Băsescu, pentru a asculta punctul de vedere al fiecăruia.*



Si va al Referendum per la sospensione di Traian Basescu



07/07/2012, ore 19:29  
Ieri il parlamento rumeno ha votato per la sospensione del Presidente Traian Basescu con 256 voti a favore e 114 contrari, per l'accusa di abuso di potere e violazione della Costituzione. Gli italiani del voto in Parlamento, secondo la legge rumena dell'immunità, dovrà essere il popolo al momento di una revisione del capo di Stato entro 30 giorni dal voto in Parlamento. La data fissata per il referendum sarà il 27 luglio, data annunciata dal Presidente del Senato e da un capo di Stato Călin Avramescu.

L'impeachment di Băsescu rappresenta il culmine della battaglia tra il Presidente e il primo ministro italiano governa l'Europa. Ponta è l'unico premier rumeno dell'Unione.

La lotta politica in corso a Bucarest si fa sentire fino a Bruxelles. Ieri Herman Van Rompuy, il Presidente del Consiglio europeo, ha annunciato di voler convocare Ponta e Basescu per chiarire la faccenda su chi dei due dovesse commissariare la Banca nel centro dei capi di Stato e di governo della nuova settimana.

anunțat intenția de a-i convoca pe Ponta și pe Băsescu pentru a clarifica diferendul dintre cei doi”.

## Se votează în toată țara

Victor Ponta a anunțat că votul la referendum va fi simplu. Se va vota prin DA sau NU și se va putea vota oriunde. "Din punct de vedere organizatoric, cred lucrurile sunt mult mai simple: este un singur buletin de vot, o întrebare foarte simplă «Da» sau «Nu», se poate vota în toată țara, nu mai există obligativitatea de a vota doar în circumscripția electorală", a spus premierul. Votul va începe pe 29 iulie, la ora 8 dimineața, și se va opri la ora 20.00. Campania electorală se va încheia pe 28 iulie, la ora 7 dimineața. Guvernul a aprobat șase proiecte de hotărâre de guvern în legătură cu organizarea referendumului din 29 iulie, fiind alocat un buget de 95.660 milioane lei (aproximativ 26 milioane de euro).

## Judecători trași la sorți

Președintele Înaltei Curți de Casație și Justiție, judecătoarea Livia Doinea Stan-

ciu, a tras la sorți numele celor șapte judecători ce vor compune Biroul Electoral Central (BEC) pentru Referendumul din 29 iulie. Aceștia sunt de la secțiile civile și de contencios ale ICCJ, a scris Mediafax.

Au fost aleși judecătorii Dănuț Cornoiu și Alina Sorinelă Macavei - de la Secția I civilă, Gabriel Bogasiu și Luiza Maria Păun - de la Secția de contencios administrativ și fiscal, precum și Elena

Cărcei, Aurelia Motea și Tatiana Năstase - de la Secția a II-a civilă.

Din trei boluri de sticlă - pentru fiecare secție în parte - s-au extras inițial câte doi judecători din fiecare urnă. Cel de-al șaptelea judecător a fost tras la sorți după ce restul de bilețele cu numele magistratilor au fost adunate într-o singură urnă. Cel de-al șaptelea judecător desemnat astfel a fost Tatiana Năstase, de la secția a II-a civilă.



## Comentați pe blog!



Articolele din "Piazza Romana" se regăsesc și pe blog. Accesați <http://romulussiremus.wordpress.com> și comentați-le.

Piazza Romana

Asociația Italianilor din România - RO.AS.IT



Senior editor:  
Gabriela TARABEGA  
Redactor șef:  
Victor PARTAN  
email: [victor.partan@roasit.ro](mailto:victor.partan@roasit.ro)  
tel.: 0749/997.481  
Redacție: 0372.77.24.59

Editată de  
Asociația Italianilor din România -  
RO.AS.IT

Președinte membru fondator  
Mircea GROSARU

Redacție:  
Pierluigi MANIERO  
Bruno LABATE  
Antonio RIZZO  
Marco RAVOT

Tipărit la: RH Printing

# Ferie d'agosto: Italianii preferă Sudul



**M**ai este puțin timp până la mult așteptata vacanță din august, o vacanță pe care cei mai mulți dintre italieni o respectă cu sfințenie. În ciuda crizei economice, majoritatea și-a rezervat deja locuri în stațiuni. Aproximativ 70% dintre italienii cu vârste până la 40 de ani folosesc Internetul

pentru a-și găsi locul ideal pentru petrecerea concediului de vară, restul apelând la sediile agențiilor de turism. Potrivit secțiunii "Călătorii" a portalului libero.it, în acest an italienii preferă marea. Mai precis, litoralul italian. Locațiile din sudul peninsulei au cea mai mare căutare, pe primul loc situându-se

Augusta (Siracusa), unde cererea de locuri de cazare a crescut cu 492% (!) față de anul trecut. Pe locul secund este Crotone, unde, de asemenea, și-au exprimat dorința de a merge cu 446% mai mulți turiști. Podiumul locațiilor din Italia căutate pentru ferie d'agosto este completat de Parghelia (Calabria). De

asemenea, Sicilia și Puglia sunt la mare căutare.

În ceea ce îi privește pe turiștii care vin din afara Italiei, aceștia preferă Mestre, locație aflată în vecinătatea Veneției. De exemplu, din luna mai până acum, la Mestre au poposit cu 476% mai mulți cetățeni norvegieni decât în anul 2011.



## SOCIETATEA ROMÂNĂ DE INSOLVENȚĂ

MEMBRĂ A UNIUNII NAȚIONALE A PRACTICIENILOR ÎN INSOLVENȚĂ DIN ROMÂNIA

**SOLUȚII INTEGRATE PENTRU SPRIJINIREA MEDIULUI DE AFACERI:**

- DREPT COMERCIAL ȘI ECONOMIC
- RECUPERĂRI CREANȚE
- LICHIDARE VOLUNTARĂ
- REORGANIZARE JUDICIARĂ,
- ADMINISTRARE JUDICIARĂ,
- FALIMENT

[www.insolventa-romania.ro](http://www.insolventa-romania.ro)

[office@insolventa-romania.ro](mailto:office@insolventa-romania.ro)

### BUCUREȘTI

Phoenicia Business Center, 030031 București, str. Turturelelor nr. 11/A, et. IV,  
Tel: +40 (21) 313 0882, Fax: +40 (21) 326 0286

### SATU MARE

440055 Satu Mare  
str. Liviu Rebreanu nr.30, parter  
Tel/Fax: +40 (361) 424 699

### BRAȘOV

500403 București  
str. Zizinului nr.23 bl.8 sc.E ap.3  
Tel/Fax: +40 (268) 211 111

### SUCEAVA

720043 Suceava  
str. Tipografiei nr.1, et.1, ap.20  
Tel/Fax: +40 (230) 214 432

### SIBIU

550241 Sibiu  
bd. Victoriei nr. 19, ap. 4  
Tel/Fax: +40 (369) 405 274



**SOLUȚII COMPLETE  
PENTRU  
AFACEREA TA!**